THE METROPOLITAN DISTRICT

SIGNOS DE ATASCAMIENTO DE DESAGÜES

- El servicio de desagüe en la propiedad será limitado o no habrá.
- Notará que salen burbujas de agua de la boca de tormenta en la calle.

Algunas veces, las tuberías de desagüe sanitario fallan o se atascan y provocan un reflujo en el desagüe a través de la tubería lateral y hacia instalaciones sin protección como bañeras, inodoros o drenajes de lavadoras en los sótanos.

QUÉ HACER EN CASO DE ATASCAMIENTO DE UN DESAGÜE

- Evite usar inodoros, lavabos, duchas, lavadoras, lavavajillas, etc. ya que esto podría provocar que el atascamiento empeore.
- Evite entrar en contacto con aguas residuales. Limpie y desinfecte paredes y pisos del sótano después de solucionar el problema.
- Nunca encienda ni desconecte un artefacto eléctrico o la caja de fusibles central mientras esté parado sobre el agua. Llame a la empresa de servicios de electricidad para que realicen la desconexión.

DEFINICIONES ÚTILES

Tubería lateral de desagüe sanitario (conexión doméstica): la tubería que conecta la tubería principal de desagüe en la calle con la propiedad.

Desagüe principal: la tubería de desagüe principal en la calle que transporta aguas residuales desde las propiedades hasta el Centro de tratamiento de agua.

Flujo entrante o infiltración: agua no residual (generalmente agua de tormenta) que ingresa al sistema de desagüe sanitario a través de conexiones directas, fugas o grietas en las tuberías y las tapas de las bocas de tormenta.

PARA INFORMAR UN ATASCAMIENTO O UNA EMERGENCIA CON UN DESAGÜE, COMUNÍQUESE CON:

Centro de comando de MDC
278-7850 (presione 1)
o
278-7850 Ext. 3600
(disponible 24/7)

PARA SOLICITAR MÁS INFORMACIÓN, COMUNÍQUESE CON:

MDC Utility Services

278-7850 Ext.

3780 UtilityServices@themdc.com

125 Maxim Road

Hartford, CT 06114

MDC

The Metropolitan District
P.O. Box 800
Hartford, CT 06142-0800
860-278-7850
www.themdc.org

MDC

THE METROPOLITAN DISTRICT

suministro de agua · servicios ambientales · información geográfica

Programa de prevención e informe de atascamientos de desagües

Lo que debe saber para evitar atascamientos en desagües e informar emergencias.

PROGRAMA DE PREVENCIÓN DE ATASCAMIENTOS DE DESAGÜES

MDC cuenta con un programa de asistencia para ayudar a los clientes a evitar atascamientos de desagües en sus hogares al:

- Evaluar la disposición de la plomería de la propiedad para poder aplicar la mejor solución disponible.
- Proporcionar asistencia técnica gratuita.
- Educar a los clientes en la prevención de atascamientos de desagües mediante una encuesta in situ sobre la plomeríadel cliente, el sistema de drenaje, etc.
- La encuesta sobre plomería in situ determinará si una vivienda es elegible para recibir asistencia.

SERVICIOS QUE OFRECEMOS A LOS CLIENTES:

- Si vive en Hartford*, podría ser elegible para el Programa de válvula antirretorno. MDC instalará válvulas de retención según sea necesario y reemplazará las válvulas antirretorno en los drenajes de cimentación.
- Si vive en una de nuestras comunidades miembro, podría ser elegible para el Programa de instalación de bombas para sumideros. MDC cortará y sellará los dispositivos de las válvulas antirretorno e instalará bombas de sumidero para eliminar filtraciones al sistema de desagüe. MDC proporcionará baterías de respaldo para la bomba del sumidero e instalará dispositivos de protección en las tuberías de desagüe interiores que estén expuestas.

(*MDC es responsable del sistema de desagüe combinado en Hartford únicamente)

Es responsabilidad del propietario de la vivienda proteger adecuadamente las instalaciones de plomería (inodoros, duchas, lavadoras, etc.) que estén por debajo del nivel del suelo. Todas las instalaciones de plomería requieren la obtención de un permiso del inspector de plomería de la comunidad, y se deben instalar de conformidad con el código de plomería.

PROGRAMA DE VÁLVULA ANTIRRETORNO

El Programa de válvula antirretorno es una iniciativa para evitar que una posible sobrecarga ingrese a su propiedad.

Beneficios:

- Proporciona protección limitada en instalaciones de plomería en sótanos (lavabos, inodoros, duchas, etc.).
- Instalar una válvula antirretorno permite que la propiedad cumpla con el código de plomería.

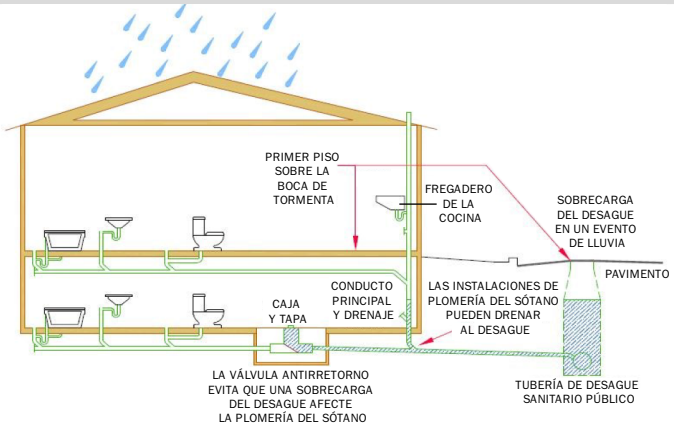
Posibles problemas:

- Mantenimiento adecuado. El propietario es responsable de realizar el mantenimiento necesario.
- Puede requerir la instalación de múltiples dispositivos de válvula antirretorno (1 por cada rama/instalación de plomería en riesgo), lo que presenta un mayor riesgo de falla.
- Se podrían acumular residuos detrás de la aleta (consulte el mantenimiento de la válvula antirretorno)

MANTENIMIENTO DE LA VÁLVULA ANTIRRETORNO

El propietario de la vivienda debe inspeccionar y probar las válvulas antirretorno cada 6 a 12 meses para asegurarse de que el dispositivo funcione correctamente. Es especialmente importante realizar esto antes de la temporada de deshielo/lluvias de primavera.

Visite el sitio web de MDC en www.themdc.org para acceder a una guía detallada sobre cómo realizar mantenimiento y reparar su sistema de válvula antirretorno.



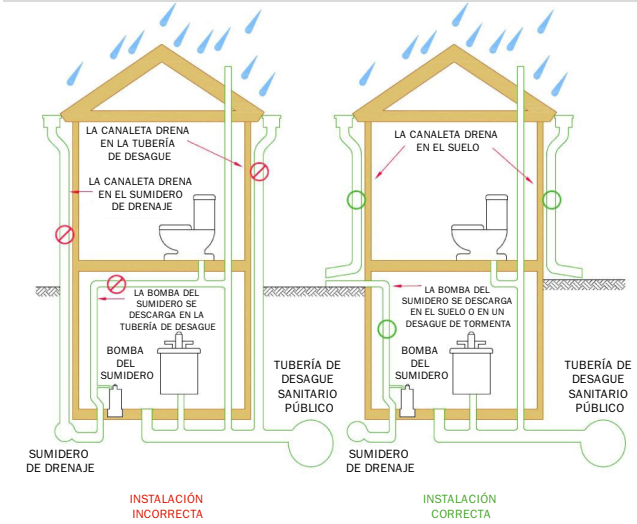
INSTALACIÓN DE LA BOMBA PARA SUMIDERO

El Programa de desconexión de flujo entrante en propiedades privadas (PPID, por sus siglas en inglés) es una iniciativa para desviar el flujo entrante y las filtraciones de agua de tormenta y residual para que no ingresen en el sistema de desagüe sanitario. Esto reduce considerablemente la posibilidad de sobrecarga e inundación en época de lluvias.

Beneficios:

- Elimina la posibilidad de que ingrese agua de tormenta o agua subterránea al sistema de desagüe sanitario.
- La instalación se realiza en 1 día.
- La separación total del sistema de desagüe sanitario reducirá notablemente el riesgo de atascamiento de desagües

Posibles problemas:

- El propietario de la vivienda es responsable del mantenimiento.
- Si no hay suministro de corriente eléctrica, la bomba de sumidero se acciona con la batería de respaldo.
- La bomba de sumidero funciona a menudo, incluso cuando el clima es seco.
- Determinar el área adecuada de desagüe fuera de la propiedad.

The Post-Standard/Peter Allen